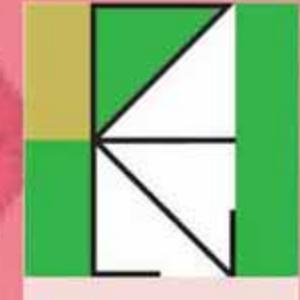




第 26 期
二〇一一年三月



民政總署
INSTITUTO PARA OS
ASSUNTOS CÍVICOS
E MUNICIPAIS

環保專題：塑膠瓶裝水的秘密
澳門慢食文化週年晚宴 2010 介紹
九把刀專訪：人生，由戰鬥開始

ISSN 1727-6497



9 771727 649001

編者的話

各位小朋友，在日常生活中，我們可以為保護地球做得更好，例如節約用水、做好垃圾分類、減少廢氣的排放等。地球是大家共同擁有的，作為小市民的我們更應出一分力。《萌芽》今期會有一些關於環保的小知識及文章，希望小朋友們能時刻記住環保的重要性，大家要一起為保護地球而努力喔！



萌芽編輯組

徵 稿 啟 事

你們的鼓勵是我們的原動力，你們的參與使《萌芽》更加精彩！

本刊歡迎各位大小讀者踴躍投稿。

1 · 投稿請寄：

紀念孫中山公園黃營均圖書館、白鵠巢公園黃營均圖書館、黑沙環公園黃營均圖書館、氹仔黃營均圖書館、何賢公園圖書館、下環圖書館或e-mail: iacmlib@gmail.com，並註明《萌芽》讀者園地投稿。

2 · 注意事項：

作品可以文章、繪畫、攝影作品等形式發表。若為文字稿，必須整潔地謄寫在原稿紙上；如用電腦植字，請附上磁碟。

投稿必須在作品背面清楚寫上姓名、聯絡電話、地址、就讀學校及年級，或附上填妥之投稿表格。

投稿一經刊登，將給予薄酬以示鼓勵。來稿刊登與否，概不發還。

若有任何關於圖書館活動的查詢或建議，可致電：2822 8162、2895 3365。

編者的話	2
即興照相館	4
環保專題：塑膠瓶裝水的秘密	5
採訪CSR	6
澳門慢食文化週年晚宴2010介紹	8
故事：機械人羅拔	10
網路樂無窮	12
藝術廊：寵物餐廳	13
英語教室	14
活動消息：行過峰火大地的張翠容	16
“亞運·閱讀”嘉年華	17
九把刀專訪：人生，由戰鬥開始	18
青少年創業已不再是空想	20
貼堂的四格club	21
讀者投稿：魚	22
好書推介	23



萌芽（季刊）

總 監：蔡志雄
 編 管：呂志鵬、盧小慧、陳永誠、黃琼娥、胡潔晶
 設計 / 排版：黃首豪
 編 輯：民政總署圖書館學術出版組義工
 印 刷：藝達印刷公司
 封 面：陸清誼
 發行數量：5,000本
 採訪 / 校對：程靄怡、程靄霖、陳嘉怡、庄綿綿、陳詩琪、黃首豪、吳惠珊、鄧芷君、吳冬菲、陳榮

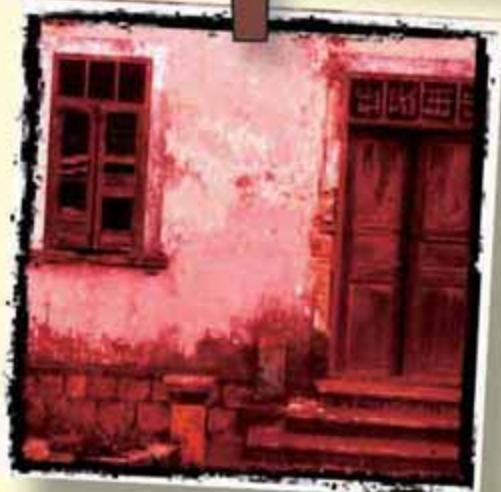
澳門特別行政區民政總署文化康體部出版。

版權所有，不得翻印。二〇一一年三月出版。

ISSN 1727-6497



即興照相館



SNAPSHOT

如果你有更多有趣、得意的相片想和我們分享，請投稿給我們！詳情請留意徵稿啓事。

環保專題：塑膠瓶裝水的秘密

文字／Joyce

讀者們，有沒有發現我們平常喝的瓶裝水，瓶底通常印有一個像三角形的符號，裡面還標記着數字呢？其實這可大有學問喔，讓我為你解開謎團吧。這是塑膠回收的標誌，數位是從1到7，每個數字代表一種塑膠容器，它們的製作材料不同，使用上禁忌上也存在不同。這樣的符號簡便易記，讓我們參與到回收工作的行列，就能間接的保護地球，保護我們的家園呢！請各位試試把正確的答案連在一起。



- 1. 塑膠袋、各種的容器與各種模塑的實驗室設備，耐熱至90°C，過熱易產生致癌物質。
- 2. 其他塑膠
- 3. 書桌配飾、自助式托盤、玩具、錄影帶盒、隔板產品，高溫下容易釋出致癌物質。
- 4. 聚酯纖維、熱可塑性樹脂、膠帶與飲料瓶物料。耐熱至70°C，過熱及長期使用可能會釋出致癌物。
- 5. 汽車零件、工業纖維與食物容器，耐熱至約165°C，在一般食品處理溫度下較為安全。
- 6. 瓶子、購物袋、回收桶、運動場設備與複合式塑膠木材。不易徹底清洗殘留物，不能用作食品容器。
- 7. 管子、圍牆與非食物用瓶，耐熱至81°C，過熱會釋放各種有毒添加劑。

小朋友，要記住我們的家園是很脆弱的，他就像玻璃杯一樣，一不小心就會碎了。要長長久久的留住我們的家園，就要注意生活的環保，好好保護他。



採訪CSR

在你的認知當中，哪種行業需要二十四小時工作呢？警察、醫生、還是便利店職員？其實在我們生活當中，有些行業需要二十四小時運作，但我們又未必會注意到他們的存在，如發電廠、自來水廠和焚化爐，今次我們便採訪了二十四小時為我們服務的澳門清潔專營有限公司。

為了了解澳門清潔專營有限公司（簡稱CSR）的運作，我們一班《萌芽》小記者就深入焚化爐，了解當中的運作：開始的時候，多架垃圾車列隊歡迎我們，陣容相當厲害呢！

要見證澳門不斷的發展，除了走到街上看看一座座萬丈高樓外，我們可以看看CSR每天要處理的垃圾量；十年前，CSR每日要處理的垃圾約有350噸左右；而十年後的今日，垃圾已經多達700噸。

另一個不得不提的是CSR的“固體垃圾自動收集系統”，這個系統可以輕鬆地把垃圾送到收集站，令到垃圾不用貯存在街道的垃圾筒。現時澳門總共有128個固體垃圾自動收集的投放口，位於慕拉士前地至黑沙環中街，每天能夠處理40噸垃圾，不過這系統屬於試行階段，所以只有持有智能卡的清潔工人才能使用。

雖然澳門的垃圾會先經過焚化才送到堆填區，但堆填區始終會有飽滿的一天，所以我們應該減少製造垃圾，少用膠袋、紙張，以及珍惜自己的物品，只要我們減少製造垃圾，澳門的明天將會更加美麗！



我們可看到垃圾車傾倒垃圾的一刻，不是很多人能看到的。



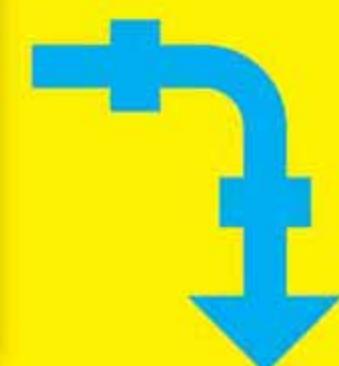
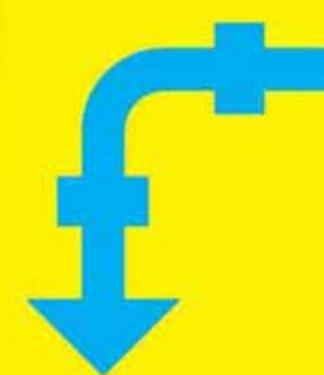
我們感謝每天都辛勤工作的清潔叔叔！



因為要收集大量的垃圾，所以收集垃圾的地方也要特別準備，看看這個有十層樓高的收集站。工作人員用大鐵爪把垃圾抓到焚化垃圾的地方。

現在，讓我為大家介紹這個固體垃圾自動收集系統的運作吧！

- 1) 固體垃圾自動收集站；
- 2) 用智能卡打開垃圾投放口的門，之後將垃圾放下，然後將門關上；
- 3) 垃圾便會跟着壓縮空氣經地下管道送到收集站；
- 4) 利用機器把垃圾和壓縮空氣分開，垃圾會被壓縮到藍色的垃圾筒內，而壓縮空氣會先經過除臭系統然後再排放出來。



澳門慢食文化週年晚宴2010介紹

文字／Chic精

各位小朋友，你們平時喜歡吃甚麼，是青菜、水果和健康有益的食物嗎？還是炸薯條、炸雞腿和蝦條之類高脂的不健康的食品？現在等小記者我向各位小朋友介紹着重健康飲食的慢食文化啦。

今次我們得到澳門旅遊學院旅遊及節目管理系二年級學生的邀請參加“澳門慢食文化週年晚宴2010”，現在就為大家介紹當晚的美味食物。

慢食文化基本的原則是“採用天然的食材，安全衛生的烹調方法和公平的食物交易”，藉此令大眾尊重傳統的飲食和珍惜食材，繼而推廣大眾養成健康的飲食習慣。

現今都市人的社會講求快速的生活節奏，甚麼東西都要有效率，甚至連飲食都要講求快捷方便，務求以最短的時間完成一餐，長期下來，令愈來愈多人出現各種腸胃問題。且外，快餐通常都是“多肉少菜，高鹽高脂”的。為了抗衡這種不良的“速食文化”，一個非牟利的國際飲食組織“慢食文化”於1989年在意大利成立。

當晚的菜餚貫徹慢食文化的宗旨，各種食材都是從本地或中國生產，同時烹調的方法亦會以低油、低鹽和低脂為主，目的為每位人客都能享用健康、美味、以及高品質的食物。



Menu



- 1) 前菜：手撕雞沙拉配自制芝麻醬
- 2) 湯：薯蓉青菜湯
- 3) 主菜：輕煎海鱸配特色忌廉汁
- 4) 甜品：冰糖木瓜燉雪耳



小常識：

“慢食文化”以蝸牛作為文化的象徵，因為蝸牛行動緩慢優雅，與慢食文化精神相同。現時為止，“慢食文化”已有超過十萬名來自世界上132個不同國家的會員。



機械人羅拔

文字／FAYE
插圖／雯雯

羅拔是一個機械人。發明家墨教授用了他一生的時間去找尋生命的泉源，令機械人有了人性。可惜當羅拔醒來的那一刻，它光滑的皮膚猶如真人一般，連表情也和真人十分相似，墨教授以現在的整容技術令羅拔生得十分精緻。羅拔由一堆機械廢物中跳出，桌子的零磨擦的觸感使它基乎跌倒。

當它彎起身子的那一刻。一個女人的尖叫聲貫穿房間，羅拔沒有嚇倒，它只是像習慣似的，禮貌地鞠一鞠躬。那個女人抱起了羅拔，一堆的液體就倒在它肩膀上。不知為什麼，羅拔也有種想流淚的衝動，它學那個女人合一合嘴巴，以為也能嘗到淚水，但就只有冰冷和乾硬的感覺。“兒子，我的兒子！”她溫柔的聲音令羅拔下意識……不！是按指令的回應：“我敬愛的母親大人。”

墨教授本來的兒子名字也叫羅拔，他平時十分頑皮，在科技發達的社會裡卻不喜歡科技，只愛唱歌和跳舞，這使墨教授和他的妻子十分生氣，因為讀好書，又或是求知慾強才能繼承墨教授的衣砵……不！是才能被人稱為“天才”。因墨教授和他的妻子都是天才，他們一直不相信，有什麼理由兩個天才會生出一個笨蛋來？結果兩夫妻還是把兒子羅拔送到了高等的天才學校裡讀書，就在羅拔九歲那年，由於他的知識不夠和貪玩，羅拔就在一次化學實驗中爆炸身亡。

不過墨教授並沒有因此而情緒崩潰，他倆夫婦用了一生的時間，用最高端的技術造就了一個新羅拔出來，墨教授將它設定為萬能的百科全書，同時身體十分堅固耐用，可惜的是，墨教授在完成羅拔後就去世了，留下那個尖叫的女人就是他的妻子了。

墨夫人像是對待她兒子一樣對待羅拔，又或是當了它是羅拔。羅拔身穿白色大衣藍色牛仔褲，和一般九歲的小童無異。不過羅拔在很多時候都未能解讀墨夫人的情緒，時喜時悲。莫論如何，今天就是羅拔的第一天上學，它整夜沒有合上眼睛，因為牆上周圍都是真羅拔的照片，機械人羅拔將這個和它一模一樣的男童，理解為它的雛形，亦即是它自己。這樣羅拔才能滿意地與墨夫人道別，踏上它的上學之路。

羅拔不明白墨夫人塞到它手上的書本意義是什麼，因為它都學會了；它更不明白背包後面突出的幾



條法國麵包的用意何在。它走在地上水漬旁邊看看自己的樣子，忍不住“笑了笑”——旁人看來它只是張開了嘴巴。所以……“哈哈哈哈”，路邊傳來一個女孩子的笑聲，羅拔抬起頭，那個女孩子仍笑到彎着身子。“你是誰？有什麼好笑？”羅拔有點不自在，因它不能理解情感的行為。

“我叫露西，你走路的樣子很好笑，同手同腳！”說完露西也跟著羅拔這樣走着，羅拔以為露西也是同一類人——機器人，於是也善意地回應她，羅拔拿出一堆真正的食糧廢鐵給露西。

“謝謝！是用來當怪獸的好原料。”露西托一托眼鏡，原來露西都是一個發明家，不過僅限於做玩具的發明。這動作逗得羅拔很高興，他們似乎順理成章地一起去上學的地方。

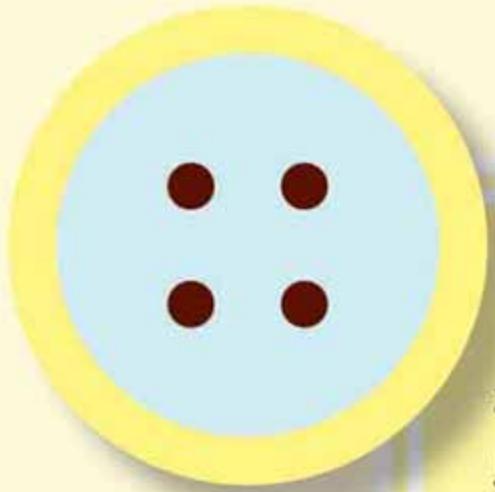
“站在這兒！不準動！”小胖子咬着糖，突然張開雙臂不許羅拔和露西通過學校的正門，正當露西想要開口時，一潑水從天上而降，倒在小胖子身上，羅拔大叫危險把露西和自己推倒在地上（因為機械人遇水會生鏽），但只有小胖子沒有縮開，他堅定的眼神不畏懼整身的濕漉漉。“還好你們沒事，高年級的大隻鬼很喜歡捉弄新生的。”小胖子用衣服抹一抹手，滿面傻笑地拉起了羅拔和露西，“你們好，我叫大華，人人都叫我小胖子！”在這個時候，羅拔脫了身上的衣服遞了給小胖子，說：“大華，我不冷，你穿吧。”寒風吹過，小胖子打了個冷顫，露西也把圍巾圍在小胖子身上，就這樣，羅拔於是成了一個冬天不穿衣服來上課的男孩，它的旁邊就是一直把糖塞到它背包上的小胖子，和一個拿着廢鐵的露西。這使他們三個看起來更可笑了。

可是羅拔並不介意，它把小胖子當作是會吃且不會生鏽的機械人，露西則是一個寧願餓肚子也不吃廢鐵的機械人。但在他們踏入課室的一刻，羅拔就知道麻煩又來了，老師白夫人在責罵每個學生，因有人把照片釘在課室的黑板上塗鴉，而且照片中凡的人——正是插班生羅拔……不，是真正的羅拔！



網路樂無窮

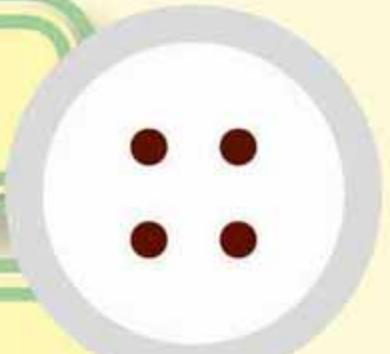
文字／榮榮



環境保護局於2009年6月29日正式成立，為澳門特別行政區負責研究、規劃、執行、統籌和推動環境政策的公共部門。由2010年7月27日採用新標誌。標誌以綠色為主色調，並由環境保護局葡文名稱之縮寫“DSPA”所構成的樹葉形態，寓意四種不同的環保元素：節約資源、循環再用、綠色生活、持續發展。新標誌亦象徵集合力量構建環保之葉，代表着澳門環保事業需要每位市民身體力行，共同參與，齊心合力塑造綠色城市。標誌下方的兩塊嫩綠新生的樹葉，寓意環境保護局推動澳門的環保事業，以及需要在大家共同孕育下，茁壯成長。未來，環境保護局將繼續肩負起環境保護的使命，與全民一起共同構建“低碳澳門，綠色生活”。



www.dspa.gov.mo

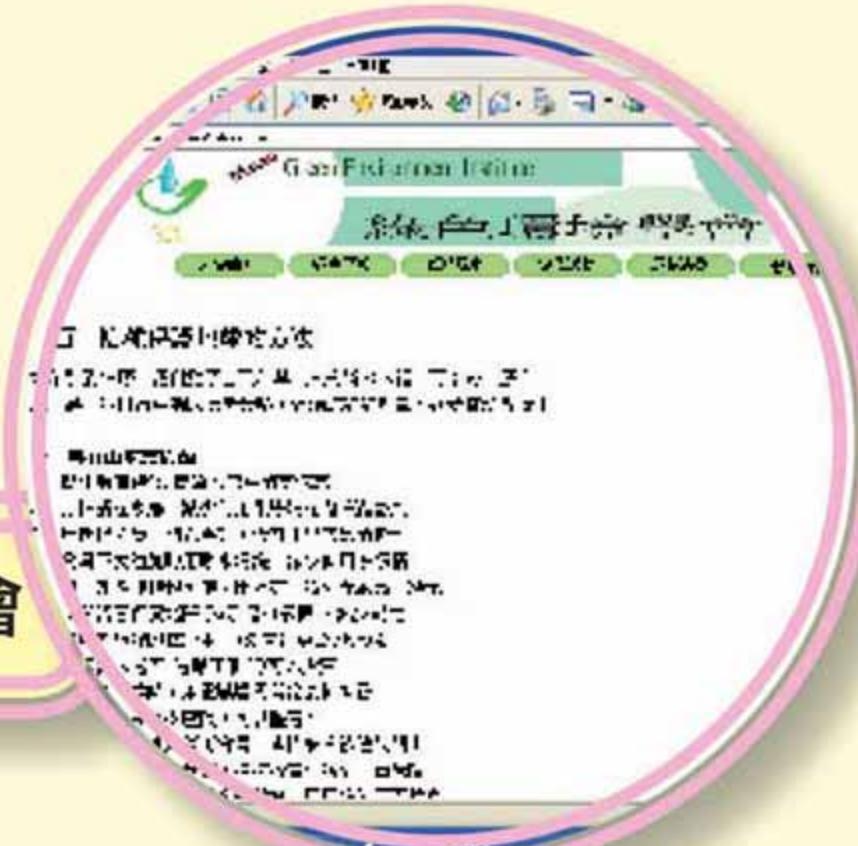


澳門環境保護局

www.gei.org.mo



澳門綠色環境學會



藝術廊：寵物餐廳

文字／Cathy

很多人視寵物為親朋好友，所以牠們的待遇又怎會比我們差呢！

寵物如伴侶，主人進食時也希望寵物能陪伴左右，感覺才不乏味。生意人看準這點，開了寵物餐廳。

寵物餐廳早就流行於國外，而且深受大眾歡迎，後來台灣及香港也相繼出現寵物餐廳。餐廳內歡迎主人攜帶寵物入場，除了供應人類食品，當然也會提供各式各樣的寵物飼料，在增進主人與寵物之間的感情之餘，在這裡也可以“結識”其他寵物朋友。



能夠與寵物同枱吃飯，一起品嘗美味佳餚，確是人生一大樂事。可惜，寵物餐廳在澳門本地暫時還未有太大的發展空間。



投稿表格（可影印使用）

姓名：

電話：

學校：

地址：

年級／年齡： 作品主題：

英語教室

文字／Christy

大家能否察覺到這期的英語教室有甚麼不同嗎?
聰明的你們，相信已經看出來了！
沒錯，這不只是普通的英語的教學，而是Eco教學！
“Eco”有保護生態環境之意，也就是說....

Use our hands to preserve our Earth!
用我們雙手捍衛地球吧！

Eco Fighters, attention!!!
Mr. Earth is crying out for help!!!
As he is seriously sick!!!

環保戰士，請注意!!
地球先生正在大聲呼救!!
他病得很嚴重了!!

Answer the following questions to save our poor Earth now!
回答以下問題，挽救我們可憐的地球吧！

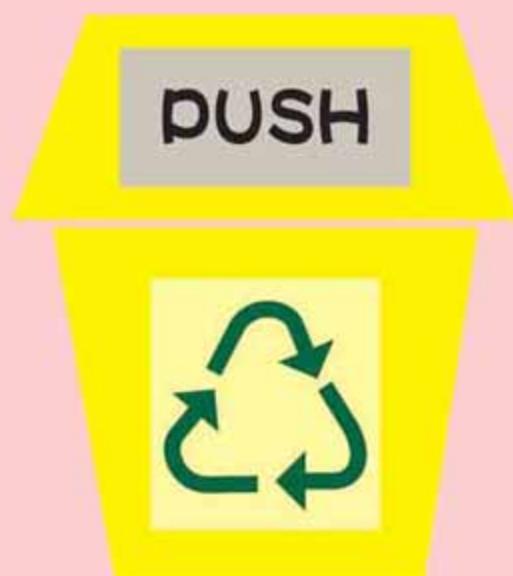
Mission 1:

Fill in the blank with the correct answer. 把正確的答案填在空格上。

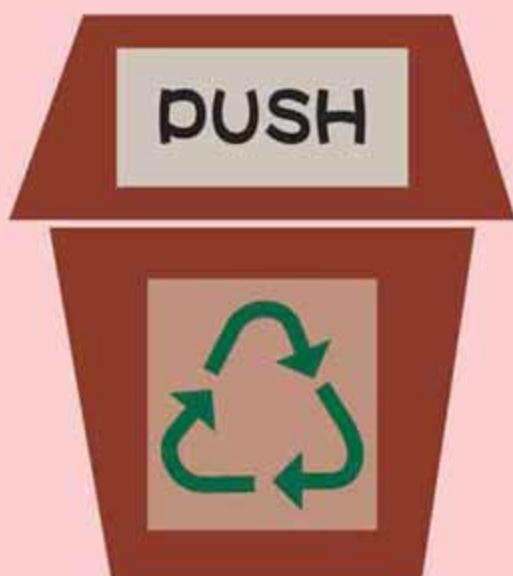
1. Plastic bag and Eco bag, which one is better?
() is better.
2. Bus and car, which transportation is more environmental friendly?
() is better.
3. Shower and Tub, which bathing habit is better?
() is better.
4. Self-prepared lunchbox and foam lunchbox, which dining utensil is better?
() is better.
5. Air conditioner and fan, which electrical appliance is better?
() is better.

Mission 2: Color Recognition 顏色識別

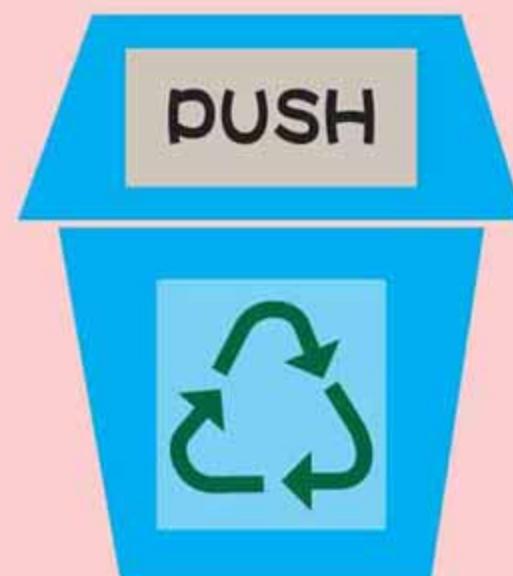
Below are 3 recycle bins in different colors. Do you know what does each represent?
Try arranging the below English letters in correct order.
下面有三個不同顏色的環保回收箱，你知道每一種代表甚麼嗎？嘗試把下列的英文字母排出正確的順序。



A M L I U N M U
C A N



I P S A T L C
B O T T L E



R E A P P

Hint: arrange the first row ONLY

C A N

B O T T L E

Mr. Earth appreciates your effort so much,
that he wants to thank all the Eco Fighters!

He also wants to remind us that eco knowledge is not enough,
together with action, we can make the world beautiful!

地球先生非常欣賞你們的努力，

並要感謝所有的環保戰士！

他更提醒我們，擁有環保知識並不足夠，
知識加上行動才能使我們的世界更加美麗呢！

Answer on p.22

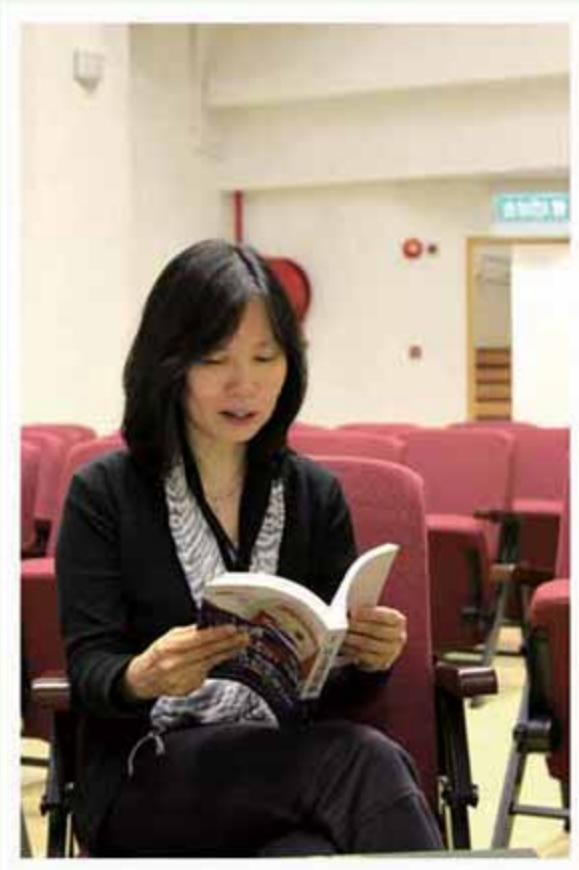
活動消息：行過峰火大地的張翠容

文字／Chic 精

你的志願是甚麼？當警察、醫生還是老師？你有沒有想過成為一位記者？由民政總署圖書館舉辦的專題講座“行過峰火大地”，邀請了來自香港的戰地女記者張翠容小姐，與我分享她在記者生涯中的苦與樂。翠容姊姊曾經走訪過阿富汗、巴勒斯坦、古巴等地，從中東到拉丁美洲，用文字帶領我們進入烽火戰地，讓我們體會何謂“真相”。

“我餘生都會繼續去揭發真相。”這是翠容姐姐對工作的堅持，“當我揭發的真相愈來愈多的時候，我感覺到我的工作是沒有止境。”

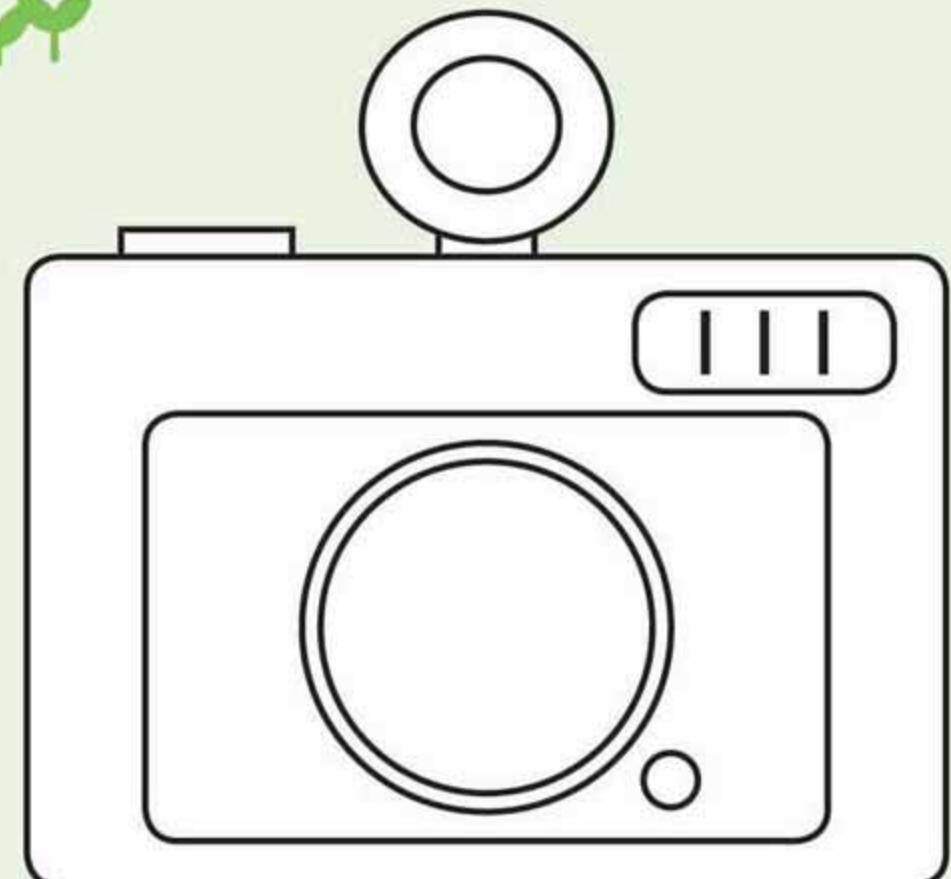
翠容姐姐回憶起她在完成委內瑞拉總統查維斯的訪問後的經歷，在她乘坐小型飛機的回途中，忽然遇上惡劣天氣，小型飛機在雷電交加的暴風雨中飛行，機身劇烈搖晃，她心想自己會因墜機而死，“當時我第一時間想到，我對不起那個幫我翻譯的年輕人，他是家中長子，年輕有為就要陪我一起葬身火海；第二想到的是我手上的筆記本，我想法子把筆記本用個塑膠袋包起來，好等掉在水中也能好好保存，也想到收藏在酒店房間內的相片和筆記本會否被人發現；第三件事就是回顧一生，天意弄人，為何上天不讓我完成這篇訪問？幸好最後有驚無險。”



翠容姐姐形容手上的一枝筆是一把手術刀，她希望為整個社會動一場手術，令到世界變得更美好。每個人都會有夢想，都會為自己的夢想而努力，翠容姐姐每天努力地尋找“真相”就是個好例子。各位小朋友，你們又有甚麼夢想呢？



相機是記者的好幫手，各位小朋友，快來幫翠容姐姐的相機填上顏色！



“亞運·閱讀”嘉年華

文字／詩琪



第十六屆亞洲運動會在廣州主辦，為讓市民更了解廣州亞運和推動閱讀風氣，二〇一〇年九月五日，澳門綜藝館舉行了一場“亞運·閱讀”嘉年華，吸引了不少大人、小朋友到場。

場內設有講故事及運動遊戲攤位，小朋友除了可以玩羽毛球、乒乓球、籃球等運動外，還可以坐在小椅子上聽民政總署圖書館義工講故事，小朋友不單能多做運動，還是個好好學習的機會。



是次嘉年華有幸邀請到羽毛球世界冠軍謝杏芳到場，分享二十年的運動生涯，她自小就從廣州離家到北京進行羽毛球訓練，經過多次挫敗，又堅持訓練，最後得到好成績，光榮退役。



由於運動員需長時間接受艱苦的訓練，平常並沒有足夠時間投放在學業上，因此杏芳姐姐毅然決定重返校園進修繼續學習。作為小朋友的好榜樣，她鼓勵小朋友多閱讀、多運動，努力向理想進發。生活富足的孩子們更應該好好珍惜學習的機會，多做運動，強健體魄，將來成為社會的棟樑。



在訪問結束後，孩子們都變成了杏芳姐姐的小粉絲，紛紛走到台上與偶像合照，恰巧杏芳姐姐快將生日，參加者都唱起了生日歌作為祝賀禮物，嘉年華在歌聲中溫馨落幕。



人生，由戰鬥開始

文字／芷君

對九把刀來說，戰鬥就是人生中每個階段必經的事，意思不是指打架，而是說在追求夢想的過程中往往要不斷為捍衛自己的夢想而戰鬥。

“戰爭”難免會遇到困難及挫折，難免會感到氣餒，在無法堅持或想着放棄繼續追求夢想的時候，不妨換個角度，用另一種態度面對難關，就像九把刀把自己的經歷，不論好壞，都當作上天恩賜的“禮物”一樣看待，最後你會發現，你的一生充滿寶藏，多彩而珍貴。

九把刀自小對畫畫，尤其是漫畫充滿興趣，在小學三年級的時候，當時凡的他特別愛畫小飛俠阿童木，他決定要成為一個漫畫家，同時亦喜歡自創漫畫分享給同學，但畫畫的技巧一直沒有太大進步，於是中學三年級那年，他決定放棄當漫畫家的夢想，但他並不因此而沮喪，反而覺得“放棄夢想也是一種勇敢”。

放棄漫畫生涯後，九把刀“當時很不開心，放棄是很快的，但會突然覺得沒有了前途”，慶幸的是上天又給了他另外一份禮物，這份禮物讓他三年的高中生活裡“過得很熱血”，熱血不是打架，而是讀書，這份禮物是一個九把刀喜歡的女孩，本來他想跟那個女孩考上同一間大學，但事與願違，大學是考上了，可是沒有跟那個女孩一塊兒，結果，這份禮物又是一份落空的禮物。

九把刀喜歡講故事，所以他在考研究所（碩士）時用了一個有別於一般論文表述的方式——就是他第一本的小說，但這個特別的方法並沒有使他考入研究所，於是在重考的那一年，他繼續寫小說，因為他認為寫小說的時候“就好像長了一雙翅膀，透過寫小說得到很大的鼓勵”，然而這就是上天給他的第三份禮物。他說：“當我在電腦敲（打）下第一個字開始，我的人生才開始”。





九把刀把他喜歡那個女孩的故事寫成了小說，甚至拍成電影，電影是他的第四份禮物，而當這份禮物被拆開時，拍電影時所燃起的熱情讓他覺得很開心，因為九把刀覺得“電影是我的時光機，帶我重回以前的時間，重現畫面。”

由漫畫家到小說家再到導演，這一切都是九把刀的成長過程，不要以為他是不斷的放棄夢想，其實他是在不斷的尋找夢想，在這過程中他都持續戰鬥，沒有棄餒，因為他認為“人生是由很多遺憾組成的”，而且你可以從中得到更多，學到更多。

青少年創業已不再是空想

文字 / Water

小朋友，你有沒有夢想過自己將來可能會開一間店舖？自己是公司的老闆 / 老闆娘？今期的萌芽特別訪問了自己創業的哥哥姐姐們，分享他們的經驗和成功之道。

坐落於水坑尾的信達城，是一間以簡單線條設計為主，售賣手袋、書包的店舖。店名AO2，是以老闆娘的姓氏取名的，商標的設計則像是一隻手指按燈，寓意店舖可發光發熱。AO2老闆是年紀輕輕的區雯姐姐，但其實她已經擁有3間店舖，創業經驗超過5年。“這裡售賣的手袋、書包全人手製作的，可說是獨一無二。”老闆娘每年都會從世界各地搜尋不同的布料、裝飾物，設計出不同的單品，再用人手把它縫製出來，所以其他地方絕對找不到一模一樣的。

區雯姐姐雖然身為3間店舖的老板娘，但她選擇不是悠悠閑閑地坐在冷氣房吹冷氣，而是經常在工廠裏埋頭苦幹，“身水身汗”，她堅持凡事都親力親為。我想每個成功的人都要有這願意付出、願意承擔的意志。即使現在，區雯姐姐還是堅持自己創作，自己製作。

區雯姐姐鼓勵小朋友，趁年輕應該多學習不同的知識和作不同的嘗試，才可知道自己的興趣和目標。而且最重要的是堅持，不要那麼容易就放棄。



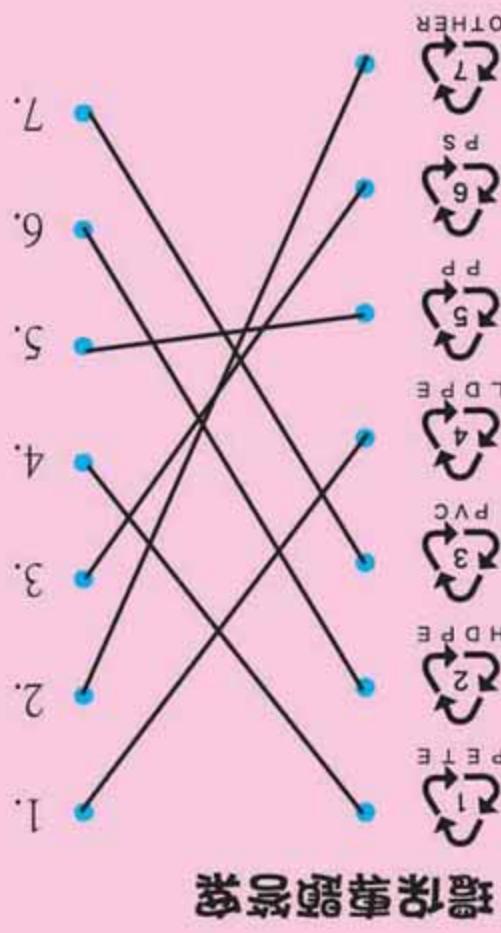
貼堂的四格Club -賣女孩的小火柴

插圖／茵



讀者投稿：

- 英語教室答案
- Mission 1 Ans:
1. Eco bag
2. bus
3. shower
4. self prepared lunchbox
5. fan
- Mission 2 Ans:
1. Aluminum
2. plastic
3. paper



魚

作者：葳蕤

由廣闊的海洋
層層迭迭浮沉的浪花中
游來又遊去的魚
遊過了
高聳的海堤

狹窄的箱子
層層迭迭浮沉的冰塊中
游來又遊去的魚
遊過了
乾涸的塑膠袋

局促的鍋盆
層層迭迭浮沉的油湯中
游來又遊去的魚
遊過了
饑渴的胃囊
又回到充滿酸液的海裏游來又遊去

投稿請寄：

紀念孫中山公園黃營均圖書館、白鵠巢公園黃營均圖書館、黑沙環公園黃營均圖書館、氹仔黃營均圖書館、何賢公園圖書館、下環圖書館或e-mail：iacmlib@gmail.com，並註明《萌芽》讀者園地投稿。

注意事項：

作品可以文章、繪畫、攝影作品等形式發表。若為文字稿，必須整潔地謄寫在原稿紙上；如用電腦植字，請附上磁碟。

好書推介

書名：環保超人
作者：新形象編著
出版：新形象
ISBN：9579679797
館藏地：二龍喉環境資訊中心

身邊有太多用不着的瓶瓶罐罐令你感到煩惱嗎？覺得扔掉可惜，放着又浪費地方嗎？是的，在我們多姿多采的生活中，我們製造了許多不必要的科學垃圾。但是，憑着人類的智慧，許多東西都能在我們的手中變廢為寶，只要運用一點點的時間，就能化腐朽為神奇，把廢物變成美觀又實用的物品。想解決你的煩惱，又幫地球一點點小忙，這本《環保超人》絕對適合你！



書名：環保親子童玩
作者：三采文化編著
出版：三采文化
ISBN：9578281099
館藏地：祐漢公民教育資源中心、二龍喉環境資訊中心、望廈山環境資訊中心

小朋友，想要一個獨一無二的玩具嗎？那就發揮你無限的想像力和創造力，和爸爸媽媽一起動手，變出一件件可愛、精美的玩具，還可以當成生日禮物送給自己的小夥伴，讓他感受到你的真誠。而且還能添加自己的創意，弄出有自己風格的玩具。絕對讓你的同伴十分羨慕喔！





民政總署
INSTITUTO PARA OS
ASSUNTOS CÍVICOS
E MUNICIPAIS

民政總署 圖書館讀書會

會員招募計劃

Plano de admissão de membros na "Associação para a Leitura"
das bibliotecas do Instituto para os Assuntos Cívicos e
Municipais



查詢請電 Informações: 89884000

詳情請留意宣傳單張

Os promenores encontram-se no catálogo

<http://library.iacm.gov.mo>

閱讀・熊貓・地球

穗港澳少年兒童閱讀計劃

Leitura · Panda · Mundo – um método de leitura
para crianças de Guangzhou, Hong Kong e Macau

合辦單位：



4月至7月
2011



查詢電話：
8988 4000
www.iacm.gov.mo

好書推介



書名：《環保與生活》

作者：耿正屏、湯清二、李淑雯、鄭碧雲合著

出版：五南圖書出版公司

ISBN：9571129771

館藏地：紀念孫中山公園黃營均圖書館、黑沙環公園黃營均圖書館

《環保與生活》

文字／榮榮

西方二次工業革命後，世界環境與人類社會經歷巨變。科技提供人類便利舒適的生活，但也對環境生態造成重大衝擊。早在一九六零年代美國作家卡爾遜(R. Carson)女士著《寂靜的春天》一書，提醒世人重視科技產物對生態的浩劫。近幾年來，全球氣象、生態劇變，各地氣溫異常、地震、風災、水災頻繁、火山爆發，世人的確須重新思考人與自然間的和諧共處。

環保問題根本在於教育，後代子孫能在地球寰宇中的永續生存，是我們現代人共同的責任，「今天不做，明天後悔」。本書共十五章，包羅萬象，尤以環境與人類DNA最為突出，以物理、化學、生物因素的影響，帶出如何確保DNA的安全與環境考量。以「栽培菁英人才，引導社會價值」，國立彰化師範大學教授們因教學需要而共同編撰的生態與環保教育的書。本名《環保與教育》，後改為現名，因為「教育即生活」，內容生動活潑，豐富新穎，切合生活應用。

10 緊記環保的日子

文字／榮榮

「人類環境宣言」指出：人類應享有在足以保護生活尊嚴及福祉的環境中，經營自由、平等及適當水準生活的基本權利；同時並負有為當代人及未來子孫保護環境與提高環境品質的義務。地球受到破壞，為了自己和其他人將來的幸福，我們可以做什麼？

要做好環保工作，就得利用每一個環保的大日子，廣泛宣傳環保意識，例如：節約用水、減少空氣污染、加強綠化等，讓我們養成減少浪費資源的良好習慣，好能將這顆愛護環境的心薪火相傳，使未來本澳市民的綜合生活素質有良好的提升。只要大家齊心做到每日節約及減少污染源，這樣則每天都是環保日了。

二月二日	世界濕地日	三月十二日	中國植樹節	三月二十一日	世界植樹日	三月二十二日	世界水日	三月二十三日	世界氣象日	三月二十二日	世界衛生日	四月七日	世界氣象日	四月二十二日	世界衛生日	四月二十二日	世界氣象日	五月三十一日	世界生物多樣性日	五月二十二日	世界氣象日	六月五日	世界環境日	六月十七日	世界人口日	九月十四日	世界清潔地球日	九月十六日	保護臭氧層國際日	十月十六日	國際減災日	十一月十一日	世界糧食日	十一月十一至十八日	無一次性筷子日（綠色環境學會提倡）	十二月五日	國際科學與和平周	十二月五日	促進經濟和社會發展自願人員國際日	十二月十日	人權日
------	-------	-------	-------	--------	-------	--------	------	--------	-------	--------	-------	------	-------	--------	-------	--------	-------	--------	----------	--------	-------	------	-------	-------	-------	-------	---------	-------	----------	-------	-------	--------	-------	-----------	-------------------	-------	----------	-------	------------------	-------	-----

環保由我起 綠色生活話咁易

文字／樂兒

環保已成為愈來愈多人關注的話題，近年又有人提出綠色生活和節能減碳，究竟這些與環保有什麼關係呢？

「環保」就是環境保護，根據周兆祥在綠色生活FAQ所述：「環保」一般指保育地球生態；「綠色」則是觀念、心態、存在境界、生活方式、事物安排的方法。綠色生活就是依循自然生態和環境的規律而生活；而「節能減碳」就是達到綠色生活的一個途徑。為此，綠色生活其實就是為保護環境而追隨的一種生活方式。

提起環保，雖不會令人感到陌生，但卻總會給人一種「遙不可及」的距離感，如果喚作綠色生活則易令人明白和親近。究竟在日常生活中，我們可以怎樣「環保」，如何「綠色」？

正如《環保與生活》²中提到：「人類的經濟活動，脫離不了消費與需求。有需求，才有消費；有消費才有製造，才有買賣，所有經濟活動都因應人們的消費行為。」因此，要環保，要過綠色的生活，應當從人的消費行為開始。

日常生活中消費最多的莫過於塑膠製品，現在，讓我們分享一下如何從消費中達到綠色生活的一些例子吧！塑膠製物當中，環繞我們生活且消費最多的可能是膠樽，但這些膠樽大多數都能重複使用。如怕樽裝難以清潔，何不把它剪開，用來盛放生活中的細小雜物？餅乾包裝中的膠盤，則可留着作紙碟之用。筆者就曾把用完的化妝水膠樽洗淨代替澆花水壺來用。小姪兒想像力較豐富，他則根據膠樽的特點，自製出一條玩具魚，為此，也樂了好幾天呢！

除此之外，紙品相信也是消費中最多的物品之一，如面巾紙盒，大家可有想過它的再用方法？根據一些收納書籍的介紹，它一般可用於收納襪子、領帶、腰帶等物品，也可以作為收納鞋子的好幫手，一盒一隻鞋，鞋櫃和鞋架頓時變得整齊又乾淨。筆者則喜歡把它化為辦公室的一個收納箱，藉此收納辦公桌上的釘書機、打洞機、印章、筆筒和計算機等辦公室用品。小姪兒則發揮它的創意，把面巾紙盒連同用剩的卷紙芯、橡皮圈造出了一個木結他。

為此，環保又何以困難？只要我們動動腦筋，善用每個物品，減少浪費，從生活的微處着手，綠色生活就在我們當中。

參考資料：

1. http://wiki.greenliving.hk/index.php?title=%E7%B6%A0%E8%89%B2%E7%94%9F%E6%B4%BBFAQ%E9%98%BF%E7%A5%A5%E7%89%88_wiki@綠色生活百科網/綠色生活FAQ 吳祥版
2. 《環保與生活》，湯清一主編，湯清一、耿正屏、李淑敏、鄭碧雲合著；台灣：五南圖書出版公司。

七、垃圾處理 (Rubbish handling)

刀片及一些尖銳的利器設立「玻璃及利器回收箱」，方便收集所有一些易碎的玻璃器皿或其他利器於特製的箱子內，以免混入其他垃圾之中，因而容易刺傷清潔人員。

瀝乾垃圾中的水份

各同事應盡量把已吃完或吃剩的食物內的水份瀝乾，然後才丟入垃圾箱中，以免污水滋生蚊蟲，影響辦公室內的環境及各人健康。

垃圾分類

把各種不同的廢紙、鋁罐和膠樽放入適當的回收箱內，這樣才能有效地把可再生的垃圾送往回收廠去。

八、資源管理 (Materials management)

飲用水

應定期清洗飲水機，以免滋生細菌和積聚其他污染物（如塵垢），這不但會減少機械的壽命，而且那些污染物會引致疾病的傳播，影響員工健康。

文具紙張

所有紙張、鉛筆、鉛子筆及其他文具都要有限量發給各同事，以免造成資源浪費。

能源

辦公室的設計多善用天然光和多使用慳電燈泡，這樣便可減少耗電量，節省能源。多用樓梯上落，減少使用電梯。

九、環保教育 (Education)

集結一些志同道合的同事們來辦些環保工作小組，並設立環保守則，定期舉辦活動來宣傳環境保護的重要性。要推動環保風氣，必須要在當眼處張貼一些環保標語或守則，讓各人遵守。

四、拒絕使用 (Refuse)

有害物質

減少使用含揮發性的「修正液」，因為它會影響人類的健康。嚴禁於辦公室內使用對人體有害的殺蟲劑、空氣清新劑及清潔用品。

電池

拒絕購買和使用含水銀的電池，以免造成環境污染。

五、代用選擇 (Replace)

紙類

盡量使用再生紙來代替一些非再生紙製品，或者用玻璃杯、膠杯或一些可以循環再用的物料而製成的器皿來代替紙杯、紙碟等用具。

文具

多使用迴紋針、大頭針或釘書機等文具來把紙張緊扣起來，這樣可以代替使用一些含苯的膠水。多使用鉛筆可避免因原子筆的持久性而使用含有揮發性的修正液。

清潔劑

使用一些自然的物料來代替含二甲苯、甲醇等對環境有害的清潔劑。例如：把適量的洗衣粉或濃縮肥皂粉放入器皿內，加上約一千升的水搖勻後噴灑即可。除此之外，可把幾顆蒜頭拍碎，然後放入一瓶約一千升的清水中，淨置一夜後便可消除害蟲。

六、改善環境 (Improve environment)

綠化辦公室的環境

於適當的位置擺放一些綠色的小盆栽即可。一些綠色的植物不但有隔音、阻光及消塵的作用，還可以使處於緊張狀態的同事們眼睛得到鬆弛、消除疲勞及可預防近視。

減少害蟲的滋生

定期進行清洗抽氣機內的水缸，排走污水，以免蚊蠅滋生。定期清理倉庫儲存室，貨物必須整齊排放。每天應盡量做好維護清潔的工作，如把有蓋的垃圾箱密封好，避免暴露於空氣之中，引來蒼蠅和其他蚊蟲。

辦公室環保

文字／榮榮

隨着近年來人口不斷增長，工業迅速發展，地球的氣候和環境生態破壞問題日益嚴重。有見及此，現代都市人慢慢意識到環境保護的重要性。其實，辦公室環保這概念十分簡單——就是有效地運用環保理念，譬如，把各種類的已用紙張妥善回收，然後再循環使用，珍惜自然資源，尊重其他生物生存的權利，保證地球的資源能被永續利用。

辦公室環保概念

一般辦公室環保概念大致可分為以下九方面：

一、減少使用 (Reduce)

紙張

避免購買及使用一次性的紙製品，如同事們應使用玻璃杯、磁杯，紙杯則只供應客人或訪客使用。多使用手帕及抹布以避免衛生紙及面紙的浪費。

水電資源

各同事於開會及下班後應關掉不必要的電燈，同時於平常的洗滌後關掉水龍頭，以免浪費能源。

二、廢物利用 (Reuse)

各類紙張

各部門可以設立「公文袋回收專用箱」和「背用紙回收箱」，方便各同事收集，然後再加以善用。

三、回收再用 (Recycle)

鋁罐

集結所有可循環再用的鋁罐於黃色的膠筒內，待清潔人員方便收集而送往回收廠去。

膠樽

集結所有的膠樽於啡色的回收箱內，方便回收商回收。

讀得開心，越學越好

文字／Water

你真正拿起書本閱讀是多久以前？如果連你都不喜歡看書的話，又怎可以勉強小朋友看書呢？澳門出現了一間以售賣小朋友書籍及玩具的書店。

這間書店位於高士德培正中學側，書店的店主梁小姐對於如何培養看書習慣獨有一套看法：「如果想培養看書習慣的話，應該越早越好。」大女兒出生後，梁小姐堅持每晚為她說上十分鐘的故事，日以恆之。現在的大女兒不僅培養了看書的習慣，而且書中灌輸的價值觀令女兒品學兼優。

梁小姐認為在說故事的過程中最重要的是引起小朋友的興趣，要從喜歡閱讀開始，才會越讀越開心。這就是《悅學越好》宗旨：讀得開心，越學越好。

其實早在五年前，梁小姐已萌生開辦兒童書店的念頭，但卻因其他事而被擱置；書店最終能成功創辦，只因妹妹的一句話：「早點實現(開兒童書店)，早點可以幫到更多人」。回憶起創業過程，梁小姐感恩地說：「家人的支持真的很重要。」

問及梁小姐會否憂慮同業競爭大，經營困難的問題？梁小姐這樣回答：「為什麼要當競爭對手？大家都更想推廣閱讀，所以不是競爭對手。」的確，人生不止競爭一路，更多時候雙贏才是長勝之道。

後記：梁小姐雖然身為書店老板，但感覺親切，沒有一點生意人的勢利，更多的時候，她是個慈祥和藹的媽媽，樂於分享，而且一心只為小朋友着想，衷心希望小朋友喜歡閱讀，越來越好。■



一 次 性 筷 子 大 多 有 毒 自 帶 筷 子 較 衛 生

文字／榮榮

筷子是一日三餐的進食工具，與我們口部有親密的接觸，免洗筷也有人稱為衛生筷，二十年前為了防治乙型肝炎而倡導使用。如今，不論是餐廳、食外賣、路邊攤，免洗筷都隨處可見，甚至是買包子泡麵，也會附上一雙免洗筷，許多消費市民以為一次性筷子比較衛生、安全，出外就餐多使用一次性筷子，殊不知，其危害遠大於消過毒的非一次性餐具。

在這十年間森林資源銳減百分之二十三，砍伐一棵生長二十年以上的大樹，僅能製成六千至八千雙筷子。中國每年消耗一次性筷子四百五十億雙，其中出口到日本是二百五十億；一次性筷子一年「吃」掉的木材，相當於全年林木消耗總量的百分之十八。

據瞭解，衛生無保障的一次性筷子主要存在「三大危害」：

一、是損害呼吸功能。硫磺薰蒸後，使用過程中遇熱會釋放二氧化硫，侵蝕呼吸道黏膜。人體食入亞硫酸鹽後，多數會轉換成硫酸鹽，隨着尿液排出體外，一般人若食入過量的亞硫酸鹽，可能會造成呼吸困難、嘔吐、腹瀉等症狀。

二、是損害消化功能。漂白用的雙氧水具有強烈的腐蝕性，對口腔、食道甚至腸胃造成腐蝕，打磨過程中使用滑石粉，若消除不乾淨，在人體內慢慢累積，會使人患上膽結石。筷子包裝袋油墨印在內側，筷身易沾附油墨與工業色素，若是包裝材質含有害重金屬，一旦污染到筷身，食入過量的重金屬，人體的血液、胃腸、肝臟、泌尿及神經系統都會受到影響，特別是成長中的兒童，可能導致智商下降、學習障礙、生長遲緩、過動等問題。

三、是病菌感染。經過消毒的一次性筷子保質期最長為四個月，一旦過了保質期很可能帶上黃色葡萄球菌、大腸桿菌等，長期食用不免危害健康。

如何避免？

應避免購買「太白」的免洗筷子：鑑別一次性筷子的質量，正規廠家生產一次性筷子所用的原料都是比較好的木材，不用經過特殊加工為給筷子「美白」。聞一下筷子的氣味，如果有股酸酸的硫磺氣味，不要使用。或者使用前可以先將筷子浸泡於溫或熱水中數秒，由於二氧化硫會溶於水中，減少殘留量。注意筷子表面的平滑，以免刺傷。看包裝：避免圖案印在內面的免洗筷，以免不明的色素食入口中，查看包裝上是否有生產廠家的名稱、商標及聯繫方式。

齊齊做環保

今年各國着眼天氣全球變惡（暖）的大問題，鼓吹環保標誌，綠色消費。自備餐具：為了自己的健康，溫馨提示但強烈建議：準備一雙筷子，放在公司，清洗過後可重複使用，又環保又衛生。當然也可自己動手縫個布包來放筷子，也是DIY者可做的小禮物。保護環境就從「向免洗筷說不」開始，綠色生活的人間修行必又積善了！

澳門昔·識——鄭家大屋與蝸居

文字／榮榮

鄭家大屋鄰近亞婆井前地，位於媽閣街側，龍頭左巷十號，被列為「澳門歷史城區」之一，佔地面積約四千四百平方米，是目前粵港澳著名的、古老的中國傳統大型民居建築群，迄今已有二百二十多年的歷史，也是中國近代著名改革家和教育家鄭觀應故居，由其父親鄭文瑞籌建，大屋大約建於一八六九年，其後陸續修建，規模不斷擴大。

上世紀五、六十年代，鄭家後人分居各地，各自發展。鄭家大屋多處空間被分租出去，這「通奉第」^{*}發生很多的變化，雖位處城市中心，大屋直接面向內港的坡地，視野開闊，昔日千帆並舉，大小船隻穿梭而過，一片繁華，景觀獨好，卻是「七十二家房客」的真實版。

當年的電影《七十二家房客》反映低下階層擠迫住在舊樓中，他們來自不同行業，人人為口奔馳，忍氣吞聲，只求一宿。就如時下出現的新名詞「蝸居」和「蟻族」就形容得非常貼切：「蝸居」意指蜷曲着身體，居住在狹窄的空間裡，有如帶殼蝸牛；「蟻族」則是像螞蟻一樣，一群人擁擠着合住在一個有限的空間裡，勉強解決居住的問題。

上世紀八十年代末，在一九八八、八九年高峰時期，根據電錶的記錄，竟有百多戶人居住在一起，真是土地資源充份發揮到極點。據說，當年大屋裡面曾有販賣光酥餅、西樵大餅、賣豆漿者的經濟快餐小作坊，亦設有加工場，進出人士品流複雜，幾百居民的生活社交圈子，而也是「蟻民」的安樂窩。但由於部分設施經不起風雨侵蝕，欠缺環境保養及維護，大宅部份因日久失修而倒塌，長期超負荷的使用對建築造成很大的損壞，風吹雨打和祝融光顧令建築飽受摧殘。居住環境日差，常有盜賊光顧，後因住客陸續搬走，空置多時，年前一度成為吸毒癮君子和老泥妹、童黨的溫床，移交業權時僅剩下殘舊不堪的大屋結構，以至修復時需付出沉重代價。

參考資料：《鄭觀應文選》澳門歷史學會，文化局網站<http://www.whm.mo/mandarinhouse>。

*「通奉第」全稱通奉大夫第，在明清時期，大夫一般指中下級政府文職官員。通奉大夫第是舊時文官貴族的住宅：宅第、府第。正從二品通奉大夫或者正從通奉大夫級別的貴族住宅。



目 錄

編者的話							
澳門昔·識——鄭家大屋與蝸居	3						2
一次性筷子大多有毒 自攜筷子較衛生	4						
讀得開心，越學越好	5						
辦公室環保	6						
環保由我起 綠色生活話咁易	9						
緊記環保的日子	10						
好書推介	11						

編者的話

環保與我們的生活息息相關，澳門作為一個環境優美的世遺旅遊城市，隨着旅客和人口不斷增加，環境問題也日趨嚴重。保護環境，人人有責，一切應由提高公民意識做起。本期內容以「環保」為主題，通過一系列的內容，希望把環保這個訊息推廣開去。環保生活，由大家做起！

環保由我起 綠色生活話咁易

11

緊記環保的日子

10

好書推介

9

辦公室環保

6

讀得開心，越學越好

5

一次性筷子大多有毒 自攜筷子較衛生

4

澳門昔·識——鄭家大屋與蝸居

3

編者的話

2

總監：蔡志雄
統籌：呂志鵬 陳永誠 盧小慧 黃琼娥
編輯：民政總署圖書館學術出版組義工
封面：徐乾峰

採訪／校對：梁嘉怡 徐乾峰 陳榮
設計／排版：黃首豪
印刷：藝達印刷公司

鄧芷君 吳惠珊 樂兒

澳門特別行政區民政總署文化康體部製作
發行數量：5,000本
版權所有，不得翻印
二零一一年三月出版
ISSN: 1727-6497

徵稿啟事

歡迎社會各界投稿，有你們的參與將使 bookstation 的內容更加精彩！

一 投稿請寄：

紀念孫中山公園黃營均圖書館、白鵠巢公園黃營均圖書館、黑沙環公園黃營均圖書館、氹仔黃營均圖書館、何賢公園圖書館、下環圖書館或 e-mail:khiacmlib@gmail.com 並請註明「bookstation」讀者園地投搞。

二 注意事項：

讀者的作品可以文章、漫畫、攝影作品等形式發表。若為文字投稿，必須整潔地謄寫在原稿紙上；如用電腦植字，請附上磁碟。投稿必須在作品背面清楚寫上姓名、聯絡電話、地址、就讀學校及年級，或附上填妥之投稿表格。

一經刊登，會付薄酬作為稿費致謝。請勿一稿一投，本刊編輯部保留對稿件的標題、內文的修改和刪減等編輯權限，若不希望刪改，請在投稿通知中特別註明。來稿刊登與否，概不發還。

2822 8162 / 2895 3365 / 2845 1830 / 8893 1251

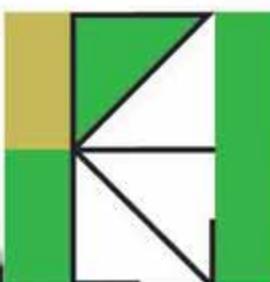
一次性筷子大多有毒

鄭家大屋與蝸居

辦公室環保

澳門昔 · 識

<http://library.iacm.gov.mo>



民政總署
INSTITUTO PARA OS
ASSUNTOS CÍVICOS
E MUNICIPAIS